

THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA-COMIQUE  
(DIRECTION L. PARAVEY)

L. F.

# Baiser de Suzon

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

de  
M. PIERRE BARBIER

MUSIQUE DE

## H. BEMBERG



PRIX 8 NET

Droits de représentation et de  
traduction réservés pour tous pays

PARIS, G. HARTMANN & C<sup>ie</sup>

20, Rue Daunou

*A Monsieur Louis Laravey*

*Témoignage de reconnaissance*

*H. Bemberg.*

# LE BAISER DE SUZON

OPÉRA-COMIQUE EN UN ACTE

Représenté pour la 1<sup>re</sup> fois à Paris le 4 Juin 1888  
au Théâtre de l'Opéra-Comique

Directeur de la scène  
M<sup>r</sup> CHARLES PONCHARD

Chef d'orchestre  
M<sup>r</sup> JULES DANBÉ

## PERSONNAGES

SUZON .....	Soprano .....	M <sup>lles</sup>	AUGUEZ
THÉRÈSE .....	Mezzo Soprano .....	'	PIERRON
SIMON .....	Basse .....	MM.	BERNAERT
JACQUES .....	Ténor .....	'	GALAND
LUCAS .....	Trial .....	'	BARNOLT

## TABLE DES MORCEAUX

OUVERTURE .....	1
N <sup>o</sup> 1 TRIO .....	8
✕ 2 ARIETTE .....	15
3 DUO .....	19
✕ 4 ROMANCE .....	32
✕ 5 BALLADE .....	36
6 TRIO .....	42
✕ 7 COUPLETS .....	47
8 DUO .....	51
✕ 9 DUO .....	59
10 RONDEAU .....	69
11 QUATUOR FINAL ...	74

# LE BAISER DE SUZON

OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE

Poème de

**PIERRE BARBIER**

Musique de

**H. BEMBERG**

## OUVERTURE

*Allegretto*

PIANO

*f*

*p*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features complex chordal textures and melodic lines. Dynamic markings include *p* (piano) and *f* (forte).

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. The dynamic marking *f* is present.

Third system of musical notation, featuring dense chordal passages and melodic fragments. A triplet of eighth notes is visible in the right hand.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the complex textures. A measure rest of 8 measures is indicated above the right-hand staff.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It features a measure rest of 8 measures at the beginning of the system.

8

8

*f*

*p*

This system contains the first two measures of a musical piece. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music is marked with a dynamic of *f* (forte) in the first measure and *p* (piano) in the second. A dashed line above the first measure is labeled with the number 8. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

This system contains the next two measures of the piece. The dynamics remain *p* (piano). The notation continues with similar rhythmic patterns and articulation.

*mf*

*p*

*p*

*p*

This system contains the final two measures of the piece. The dynamics are marked as *mf* (mezzo-forte) in the first measure, and *p* (piano) in the subsequent three measures. The piece concludes with a double bar line.

**Andante con moto**

*dox*

This system begins the 'Andante con moto' section. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat. The music is marked with a dynamic of *dox* (dolce). The notation includes long melodic lines in the treble and a steady accompaniment in the bass.

This system contains the next two measures of the 'Andante con moto' section. The dynamics remain *dox* (dolce). The notation continues with similar melodic and accompanimental patterns.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a quarter note and a half note. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final note of the right-hand line.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a quarter note, a half note, and a quarter note. The left hand maintains the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final note of the right-hand line.

Third system of musical notation. The right hand has a quarter note, a half note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final note of the right-hand line.

Fourth system of musical notation. The right hand has a quarter note, a half note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final note of the right-hand line.

Fifth system of musical notation. The right hand has a quarter note, a half note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final note of the right-hand line.

Sixth system of musical notation. The right hand has a quarter note, a half note, and a quarter note. The left hand continues the eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the final note of the right-hand line. The word *cresc.* is written below the right-hand line.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*. Features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *f*. Continuation of the melodic and rhythmic themes.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes a triplet in the treble and a change in the bass accompaniment.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Features a melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Continuation of the melodic and rhythmic themes.

Sixth system of musical notation. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Continuation of the melodic and rhythmic themes.



First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex, rhythmic melody in the treble clef with many beamed notes and a more active bass line. A first ending bracket is visible above the treble clef staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a first ending bracket in the treble clef staff and a dynamic marking of *f* (forte) in the bass clef staff.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass clef staff. The music continues with complex textures in both staves.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings of *dim.* (diminuendo) in the treble clef and *pp* (pianissimo) in the bass clef. A first ending bracket is also present.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) in the bass clef staff. The music shows a gradual increase in volume.

Sixth system of musical notation, including dynamic markings of *cresc.* (crescendo) in the bass clef and *sf* (sforzando) in the treble clef. The piece concludes with a final flourish in the bass clef.

First system of musical notation. Treble clef with a sharp sign above the staff. Bass clef with a sharp sign above the staff. Dynamics include *f* and *mf*. Includes accents and slurs.

Second system of musical notation. Treble clef with a sharp sign above the staff. Bass clef with a sharp sign above the staff. Dynamics include *f*. Includes slurs and accents.

Third system of musical notation. Treble clef with a sharp sign above the staff. Bass clef with a sharp sign above the staff. Dynamics include *ff*. Includes slurs and triplets.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a sharp sign above the staff. Bass clef with a sharp sign above the staff. Dynamics include *dim.*. Includes triplets, trills, and slurs.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a sharp sign above the staff. Bass clef with a sharp sign above the staff. Includes slurs and accents.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a sharp sign above the staff. Bass clef with a sharp sign above the staff. Dynamics include *mg* and *pp*. Includes slurs and a pedal marking.

Ped.

Enchavez

N° 1

TRIO

SUZON, THÉRÈSE, SIMON

Allegro

PIANO

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line for the character 'RIDEAU', starting with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff is a piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. The tempo is marked 'Allegro'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal line enters in the second measure with a series of eighth notes.

The second system continues the musical score. The piano accompaniment in the lower staff continues with its rhythmic pattern, including some chords and rests. The vocal line in the upper staff continues with eighth notes and some rests, maintaining the melodic flow.

SIMON

Le coq a chan.té!

La bon.ne bê

The third system introduces the character 'SIMON' with a vocal line in the upper staff, starting with a bass clef. The lyrics 'Le coq a chan.té!' and 'La bon.ne bê' are written below the notes. The piano accompaniment in the lower staff continues with chords and rhythmic accompaniment. The tempo remains 'Allegro'.

te! C'est le gai clai.ron qui fè - te Les grands travaux de fè -

The fourth system continues the musical score. The vocal line for 'SIMON' in the upper staff continues with the lyrics 'te! C'est le gai clai.ron qui fè - te Les grands travaux de fè -'. The piano accompaniment in the lower staff continues with its rhythmic and harmonic support.

s. - té! Hé! bergers! — vous dormez fer - me!

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has lyrics: "- té! Hé! bergers! — vous dormez fer - me!". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and sustained chords in the left hand.

s. Le coq son - - ne le ré -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Le coq son - - ne le ré -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

s. - veil. Ho - là! — les garçons de

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "- veil. Ho - là! — les garçons de". The piano accompaniment continues with the established musical style.

s. fer - me, De - bout! — — — voi -

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "fer - me, De - bout! — — — voi -". The piano accompaniment ends with sustained chords.

(Parlé)

si.    
 \_ ci le so - leil! Hé! là-haut! Su - zon! Théré - se!

SUZON    
 Mon pè - re? Le coq?

THÉRÈSE    
 Monsieur? Le coq?

si.    
 Le coq a chan-té! Oui

S.    
 En vé - ri - té! \_\_\_\_\_

T.    
 En vé - ri - té! \_\_\_\_\_

si.    
 dà, le coq a chan-té! \_\_\_\_\_ Al - lons, debout!

SUZON

S. Mon pé - re, j'ai bien écou -

Si. ne vous dé-plai - se!

Detailed description: This system contains the first vocal entry for Suzon. The vocal line (Soprano) begins with the lyrics 'Mon pé - re, j'ai bien écou -' on a half note, followed by 'ne vous dé-plai - se!' on a half note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

S. - té Et le coq...

Si. Al - lons! qu'on se tai - se!

Detailed description: This system continues Suzon's vocal line. The vocal line (Soprano) has '- té Et le coq...' on a half note, followed by 'Al - lons! qu'on se tai - se!' on a half note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, ending with a fermata on the final chord.

S. En vé - ri - té?

THÉRÈSE

E - tes-vous sûr qu'il ait chan - té? En vé - ri - té?

Si. J'en suis très sûr! En vé - ri - té!

Detailed description: This system features the entry of Thérèse. The vocal line (Soprano) asks 'En vé - ri - té?' on a half note. Thérèse's vocal line (Soprano) asks 'E - tes-vous sûr qu'il ait chan - té? En vé - ri - té?' on a half note. Suzon's vocal line (Soprano) responds 'J'en suis très sûr! En vé - ri - té!' on a half note. The piano accompaniment provides harmonic support for the dialogue.

S.  Le

T.  Le

Si.  Le



S.  coq a chanté! Ehorrible bê - - te! Des

T.  coq a chanté! Ehorrible bê - - te! Des

Si.  coq a chanté! La bonne bê - - te! C'est



S.  l'aube il vous rompt la tète, On ne dort pas en é - té!

T.  l'aube il vous rompt la tète, On ne dort pas en é - té!

Si.  le gai clairon qui fête Les grands travaux de fête!



S. Le coq a chanté! Le coq a chanté!

T. Le coq a chanté! Le coq a chanté!

Si. Le coq a chanté! Le coq a chanté!

S. Le coq a chan - té!

T. Le coq a chan - té!

Si. Le coq a chan - té!

SIMON. Si je n'étais pas le premier levé pour faire lever les autres, aucun ne domerait



le signal! (*ouvrant la grange à droite*) Eh bien, les bergers, vous n'êtes pas

encore en plaine? Et vous, les laboureurs? allons, allons! pressons-nous!

L'air frais va vous réveiller!... Vous dites?... Oui! allez sans moi! Je vous

rejoindrai dans un moment! Et que je trouve en arrivant la besogne

commencée! A tout à l'heure, les enfants, et bon courage!

## N° 2

## ARIETTE

SIMON

RÉP. Mais plus elle lui donnera dans  
l'œil, moins il se cramponnera au magot.

Moderato

PIANO

SIMON

Pour bien ma - ri - er sa fil - le On doit la fai - re bril - ler;

Plus el - le pa - raît gen - til - le, Moins il faut se - dé-pouil - ler!

Est - el - le fraîche et mi - guonne? On ne don - ne pas beaucoup! Tout

s. à fait bel - - le, On ne don - ne Rien du tout! -

*suivez* *p* *f*

s. Si Lu - cas n'est pas trai - ta - ble, Je le fais asseoir à ta - ble A cô -

*p*

s. - té de ma Su - zon! Et, la voy - ant si bien fai - te, Si jo - lie et si co -

s. - quette, Il en per - dra la rai - son! S'il me dit: Jveux la

*fp*

Si.  
vi - gne! Moi, je lui montre d'un si - gne Deux yeux faits pour le gri -

Si.  
- ser! Et si je vois qu'il hé - si - te, Pous - sant vers lui la pe -  
rit.

Si.  
- ti - te, Je l'a - chè - ve, je l'a - chè - ve d'un bai - ser!  
rit.

**Tempo 1°**

Si.  
Pour bien ma - ri - er sa fil - le On doit la fai -  
**Tempo 1°**  
*fp*

si. - re bril - ler; Plus el - le pa - rait gen - til - le,

si. Moins il faut se dé-pouil-ler! Est-el-le fraîche et mi-gnonne?

si. Ou ne don-ne pas beaucoup! Tout - à - fait bel - - - le? On ne

si. don-ne Rien du tout!

## N° 3

## DUO

SUZON, THÉRÈSE.

SUZON :

Comment ! tu as deviné ?...

RÉP : (THÉRÈSE) Que l'idée  
m'est venu de vous regarder.

THÉRÈSE : Vous étiez toute drôle, Suzon ! Alors, je suis rentrée à la ferme,

## Andante sostenuto

PIANO

The piano accompaniment for the first system is in 3/4 time and B-flat major. It features a melody in the right hand with eighth and sixteenth notes, and a bass line in the left hand with quarter and eighth notes. The dynamic marking is *fp* (fortissimo piano).

enchantée de ma promenade et fredonnant joyeusement les vieilles chansons de  
ma jeunesse ! Dites-moi le reste ! Vous n'osez pas?..

THÉRÈSE

The first system of Thérèse's vocal line is in 3/4 time and B-flat major. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The vocal line begins with a rest followed by a few notes. The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *fp*.

T.

lez, par-lez, ma mi-gnon-ne, Sans craindre un regard mo-

The second system of Thérèse's vocal line is in 3/4 time and B-flat major. The vocal line is in the treble clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *p* (piano).

r

-queur! Je ne ris ni ne ser - mon - ne; J'é -

SUZON

La

T.

-conte avec tout mon cœur!

S.

meule é\_tait à moitié fai - te, Quand mon pè - re nous dit: "As -

S.

-sez! li me ju - cha sur le faî - te Des

S. *3* premiers blés en - tas - sés . *3* Les garçons cueillaient par

S. toute la plai - ne Les ger - bes gi - sant sur le chaume ras, *3*

S. Et me re - venaient bien - tôt , hors d'haleine Avec du blé plein les *rit.*

S. bras !

**THÉRÈSE**

Et cha - cun, à tour de rô - le,



T. Vous ten-dait tout ce blé là Au bout d'u-ne grande

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a tenor clef (T.) and the piano accompaniment is on grand staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Vous ten-dait tout ce blé là Au bout d'u-ne grande".

SUZON

Jac-ques seul !... —

T. gau - le ! Nous y voi-là !..

rit.

This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a tenor clef (T.) and the piano accompaniment is on grand staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Jac-ques seul !... —" and "gau - le ! Nous y voi-là !..". A "rit." (ritardando) marking is present in the piano part.

T. Jacques seul, fier et su - per - be, D'un air sûr et ti - om -

tempo

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a tenor clef (T.) and the piano accompaniment is on grand staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Jacques seul, fier et su - per - be, D'un air sûr et ti - om -". A "tempo" marking is present in the piano part.

SUZON

Lan-çait vers moi chaque ger - be Comme

T. -phant ... —

This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a tenor clef (T.) and the piano accompaniment is on grand staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Lan-çait vers moi chaque ger - be Comme" and "-phant ... —".

S. u - ne bal - le d'en - fant ! —

**THERÈSE**

Et toutes les fois, — je

T. pen - se, Il trou - vait sa ré - com - pen - se Dans un regard de Su -

**retenez**

**rit.**

**SUZON** **Tempo I<sup>o</sup>**

Je n'en sais rien, — mais peut - é - tre Mes

T. — zon? — **Tempo I<sup>o</sup>**

S. yeux ont pu lui pa - raî - tre Plus trou - blés que de rai -

S. *-sou!*  
THERÈSE

Et jusqu'à la bru - - ne, Ce

S. *rit.*  
Dis \_\_\_\_\_ jusques au clair de

T. trouble é\_tait dans vos yeux!\_

S. *rit.*  
lu - ne, Thère - - se, tu di-ras mieux!\_ Son re-gard é\_tait si

S. ten - dre. Quand il se po-sait sur moi,\_ Que je n'ai pu me dé-

S. *portez*  
 - fen - dre De ce doux é - moi ! Son re - gard é - tait si  
 THERÈSE  
 A vingt ans le cœur est

S.  
 ten - dre, Quand il se po - sait sur moi ! —  
 T.  
 ten - dre, Et l'a - mour lui fait la loi ! —

S. *portez*  
 Que je n'ai pu me dé - fen - dre De ce doux é - moi !  
 T.  
 Qui jamais put se dé - fen - dre D'un si doux é - moi !

S. La me - le fi - ni - e, Nous sou -

T. A-près ?..

S. -pâ-mes en plein champs, — Fê - tant la moisson bé -


S. -ni - e Par nos ri - res et nos chants !

THERÈSE

A-près ?

SUZON

Puis — je re - vins tou - te seu - le, Quand le jour se fut en -

S.    
 - fui, M'é - tendre au pied de la meu - le Et, sans le vou -   
 THÉRÈSE   
 Nous y voilà !   


S.    
 - loir, Je rê - vais à lui!... J'a - vais la paupière - re   
 T.   
 Très bien !..   


S.    
 clo - - se... Sou - dain, je sens sur mon front U - ne   
 T.   
 Quoi donc ?   




S. *lâ - che, Su - zon, — rends-moi mon bai - ser!*)

THÉRÈSE *Parlé*

Oh!

S. *Je voulais m'enfuir, Thé - rè - se, Il fallut bien l'embras -*

*riten.*

*f* *ff* *p* *suivez et retenez*

S. *-ser! — Ce fut donc sans y pen -*

THÉRÈSE *Et vous en é - tiez — bien ai - se!*

*cresc.*



a tempo

S. *ser* *riten.* Mais sa voix é-tait si

T. Sans y pen-ser! A vingt ans le cœur est

*riten.* *pp* *a tempo*

S. ten-dre, Il trem-blait tant, près de moi,

T. ten-dre, Et l'a-mour lui fait la loi!

S. *portez* Que je n'ai pu me dé-fen-dre De ce doux é-

T. Qui jamais put se dé-fen-dre D'un si doux é-

S. moi! De ce doux é - moi! De ce

T. moi? Oui, l'a - mour

S. doux é - moi!

T. fait la loi!

S.

T.

## ROMANCE

JACQUES

JACQUES: Gardez sa dot,  
père Simon.

RÉP: SIMON Hein?

All<sup>o</sup> non troppo

JACQUES

PIANO

All<sup>o</sup> non troppo

*p*

Oui, gardez votre

plai - ne, vos co - teaux et vos bois, C'est l'a -

Ped. ★

Ped. ★

- mour qui vers vous m'a - mè - ne. Et dans tout ce ri - che do - mai - ne

*crese.*

*f*

allarg.

C'est Suzon seule que je vois, C'est Suzon seule que — je

Ped ★

## Allegro

J. *vois!* Je veux qu'il le soit

*Allegro*

J. bel - le Et riche et sans dé - sir!

J. A tra - vaill - ler pour el - le J'au - rai tant de plai -

J. - sir! Je fe - rai mes dé - li - ces De toujours la gâ -

ter! — Quel- que soient ses ca - pri - ces, Je les veux con - ten -

**Cédez un peu**  
ter! C'est ainsi que je l'ai - me Et mon amour ja -

-leux Vent — tout donner lui mê - me Et n'at - tend rien de

*poco rit.* **tempo I<sup>o</sup>**  
vous! Ah! — Oui, gardez vo - tre plai - ne,  
*riten.* **tempo I<sup>o</sup>**  
*p*

J. Vos co-teaux et vos bois! C'est l'a-mour qui vers vous m'a-

*p*

J. -mè - ne Et dans tout ce ri - che do - mai - ne

*allarg.* C'est Suzon seule que je vois! — C'est Suzon seule que — je

vois! —

J. vois! —

## BALLADE

SUZON

RÉP: (SIMON) Véridique

(SUZON) Voyons, père, vous savez bien!

Andantino

PIANO

*f* *dim.*

SUZON

Un soir en errant par la plai - ne D'un pas lé - ger

*p*

Bertha la jeu-ne châ-te - lai - ne Rencontra

Blai - se le ber-ger!

*f*

S. Il la prit pour u-ne fil-let - te De son lia-

S. - meau Et la voy - ant fraîcheet co - quet -

S. - te Laisa tom - ber son cha-lu - meau!...

*poco rit. Tempo 1<sup>o</sup>*

*poco rit. Tempo 1<sup>o</sup>*

S. Puis sur la lèvre de la bel -

*p*



le Prit un bai - ser ———— Un baiser que la damoi -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'le', followed by a quarter note 'Prit', and a half note 'ser' with a long horizontal line underneath. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines. The system concludes with a quarter note 'Un', a quarter note 'baiser', and a half note 'que la damoi -' with a long horizontal line underneath.

- sel - le N'eut pas le temps ———— de re - fu - ser!

The second system continues the vocal line with a half note 'sel -', a quarter note 'le', a quarter note 'N'eu', a quarter note 't pas le', a half note 'temps' with a long horizontal line underneath, a quarter note 'de', a quarter note 're -', a quarter note 'fu -', and a half note 'ser!' with a long horizontal line underneath. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a dynamic marking of *f* (forte) in the final measure.

Lors ac - cou - rut fort en co -

The third system shows the vocal line with a half note 'Lors', a quarter note 'ac -', a quarter note 'cou -', a half note 'rut fort en', and a half note 'co -' with a long horizontal line underneath. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *fp* (fortissimo piano) in the final measure.

- le - re Son fi - au - cé! ———— Qui s'é - cri -

The fourth system continues the vocal line with a half note 'le -', a quarter note 're', a quarter note 'Son', a quarter note 'fi -', a quarter note 'au -', and a half note 'cé!' with a long horizontal line underneath. The system concludes with a quarter note 'Qui', a quarter note 's'é -', and a half note 'cri -' with a long horizontal line underneath. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment.

s. *a:* pour ton sa - lai - re Un beau gi - bet se - ra dres -

s. - sé! » « Qu'on me pen -

s. - de! ré - pon - dit Blai - se, Sans s'excu - ser. Vo - tre bel - le, ne vous dé -

*poco rit.*

s. - plai - se N'en - garde pas moins - mon bai - ser! **Tempo I:**

suivez

S. 

'C'est vra' dit l'autre, adieu la bel - le! Vais vo\_ya -

S. 

- ger pour chercher u - ne jouven - cel - le Qui n'embrasse

*poco rit.* **Tempo I<sup>o</sup>** *rit.*

**Tempo I<sup>o</sup>**

suivez *suivez*

S. 

pas - son ber - ger! Ah!

**Tempo I<sup>o</sup>**

S. 

Ah!

*rit.*

*comme la voie*

Tempo I<sup>o</sup>

s. *rit.* **Tempo I<sup>o</sup>**  
 'Moi, dit-el - le, je suis moins fiè - re Vais l'é-pou -  
*comme la voix* *p*

s. - ser! Lui châ-te - lain et moi ber - gè -

s. - re, Voi - là ce que vaut son bai - ser!

s.

## TRIO

SIMON, SUZON, THÉRÈSE.

SUZON. Oui, mais je le dirais  
à tout le monde!

RÉP: SIMON. Ah! tu fais la mauvaise tête!

Vivo

SIMON

Vivo

PIANO

Mor\_ bleu! — j'è\_ touf\_ fe de co\_

\_lè\_ re! O\_ ser\_ ain\_ si bra\_ ver son pè\_ re, C'en est

trop! Je vous fe\_ rai con\_ naî\_ tre Qu'i\_ ci je suis le

maî\_ tre! C'en est trop! C'en est trop! —

## SUZON

Lu -

Plus un mot!

s. - cas! J'é - touf\_fe de co - lè - re!

THÉRÈSE

Lu -

J'é - touf\_fe de co - lè - re!

T. - cas! son nom seul m'e - xas - pè - re!

si. O - ser bra\_ver son pè - re! Je

SUZON

Je lui fe-rai con-naître Que mon cœur parle en maître, en

T. Vous lui fe-rez con-naître Que le cœur parle en maître, en

si. lui fe-rai con-naître Qu'i-ci je suis le maî-tre! Qu'i-ci je suis le

maî-tre, il le faut! J'é-touffe de co-

T. maî-tre, il le faut! Son

si. maî-tre, plus un mot! J'é-touffe de co-lè-re, Bra-

-lè-re, J'é-touffe de co-lè-re, Oui, de co-lè-

T. nom seul m'e-xas-pè-re! Ah! c'en est trop! Ah! c'en est

si. -ver ain-si son pè-re! Mor-bleu! plus un mot! Mor-bleu! plus un

S. *re!* Ah! c'en est trop! Ah! c'en est trop!

T. trop! Ah! c'en est trop! Ah! c'en est trop!

si. mot! Oui, plus un mot! Oui, plus un mot! Oui, plus un

S. Ah! c'en est trop! Oui, c'en est trop! \_\_\_\_\_ Lu - cas! J'é -

T. Ah! c'en est trop! Oui, c'en est trop! \_\_\_\_\_ Lu - cas! Son

si. mot! Plus un mot! Plus un mot! \_\_\_\_\_ Mor - bleu! J'é -

S. -toulfe de co - lè - re! Quel pouvoir a donc sur

T. nom seul mè - xas - pè - re! Quel pouvoir a sur vo

si. -toulfe de co - lè - re! O - ser ain - si bra - ver son



S. mon père un tel sot? Je lui fe-rai con-naî-tre Que mon cœur parle en

T. -tre père un tel sot? Vous lui fe-rez con-naî-tre Que

si. pè-re, C'en est trop! Je vous fe-rai con-naî-tre Qu'i-

S. maî-tre. C'en est trop! C'en est trop! Lucas!

T. le cœur parle en maî-tre. Il le faut! Il le faut! Lu-

si. ci je suis le maî-tre. Plus un mot! Plus un mot!

S. Lu-cas! C'en est trop!

T. -cas! Lu-cas! Un tel sot!

si. Plus un mot!

## COUPLETS

LUCAS

Et je lui ai demandé donc!...  
 'Qu'est ce que vous dites de ça,  
 le vieux'

RÉP: LUCAS 'Moi?'

**Allegretto** (avec l'accent d'un vieillard)

LUCAS

**Allegretto**

Je dis que c'est de la fo -

PIANO

*fp*

L.

- li - e De prendre - ne fil - le sans dot! Que

*f* *p*

I.

plus l'é - pou - sée est jo - li - e, Et plus l'é - pou - seur est un

1. *soit!* Car si la dame n'est point sa - ge Et

1. que le ma - ri soit un gueux, Pour peu que la bel - le par -

1. - ta - ge A - tous les beaux gars du vil - la - ge Son cœur vo -

1. - la - ge Qu'au - ra le be - nêt de plus qu'eux?

Et pardi! le vieux avait raison!..

(de son accent naturel)

L.

Tan -

L.

\_dis que si no - tre fu - tu - re Nous

L.

ap - porte un ma - got bien rond, Si hau - te que soit la ra -

L.

\_nu - re Dont elle or - ne - ra no - tre front, A

L.    
 avec nos bre\_bis à l'é - ta - ble Et nos bœufs mieux coiffés que

L.    
 nous Et no\_tre bien con\_si\_dé - ra - ble, Et

L.    
 no\_tre femme, grâce au dia - ble, Toujours ai - ma - ble, C'est nous qui

L.    
 fe\_rons des ja - loux!

DUO

LUCAS, SIMON.

Allegretto sans lenteur

RÉP: (SIMON) Enfin goûte-moi ça!

PIANO

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a series of eighth notes, followed by a melodic line. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. Dynamic markings include a forte (*f*) in the first measure and a piano (*p*) in the third measure.

The second system continues the piano introduction. The treble staff features a more complex melodic line with some grace notes. The bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

SIMON

The first vocal phrase for Simon is written in the bass clef. The lyrics are "Le pré que je te". The piano accompaniment continues with a similar eighth-note pattern in both staves.

The second vocal phrase for Simon is written in the bass clef. The lyrics are "don - ne Con - tient trois cents pom - miers!". The piano accompaniment continues with a similar eighth-note pattern in both staves.

Un ruisseau l'envi - ron - ne Large au moins de six pieds! -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a bass clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

La récolte est su - per - be Et remplit cent ton - neaux

The second system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style as the first system. The piano accompaniment includes some dynamic markings like 'f' and 'ff'.

Tan - dis que broutant l'her - be Pros - pèrent tes trou - peaux! -

The third system continues the musical score. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style. The piano accompaniment includes some dynamic markings like 'f' and 'ff'.

La vigne, triste af - fai - re! Je t'en donne ma foi -

The fourth system concludes the musical score on this page. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style. The piano accompaniment includes some dynamic markings like 'f' and 'ff'.

s.  **Mon coteau, petit pe - re, n'est pas plus gras que toi! —**

s.  **Va! va! le lopin n'est pas beau! Tu peux me laisser le coteau!**

s.  **Crois-moi! c'est un triste cadeau! Renonce au co - teau! —**



LUCAS  **Eh bien je vois la cho - se De toute autre fa - çon! —**



1. Que sur la vigne on glo - se! Moi je suis bon gar - çon!

1. Je vous en débar - ras - se, On est gentil, pas vrai? —

1. Seulement, sans gri - ma - ce Le moulin me plai - rait! —

1. Et, puisque la ven - dan - ge Ne grossit pas mon bien,

L.

Moi, le moulin m'ar - ran - ge, Je vous le prends pour rien. —

L.

Beau-père, il me faut le moulin, Le vôtre ou ce-lui de Co-lin,

*p*

L.

Le vôtre ou ce-lui de Co-lin, Je veux un mou - lin! —

SIMON

Un moulin? pourquoi

LUCAS

Pour y moudre mon blé!

fai - re? On le moud chez son

Non pas, j'en veux la clé! — Colin avec sa

pè - re.

fil le. Veut me donner le sien! —

Suzette est si gen -

L. 

L'autre est fort présen -

S. 

- til - le Qu'on la prendrait sans bien! -

L. 

- ta - ble Je m'en vais l'é-pou-ser! -

S. 

Eh! reste donc, que

L. 

Beau-père, il

S. 

dia - ble! on ne peut plus éau - ser! - C'est pour mat -

1. me faut un mou\_lin, Le vôtre ou ce\_lui de Co\_lin,

S. - tra-per, gros ma\_lin, Que tu me par-les de Co\_lin,

1. Le vôtre ou ce\_lui de Co\_lin, Je veux un mou -

S. Que tu me par-les de Co\_lin, Mon pau-vre mou -

1. - lin! —

S. - lin! —

## DUO

SUZON, JACQUES

JACQUES.

Et je remercie Lucas!

RÉP: (THÉRÈSE) Gageons  
qu'elle l'embrasse encore!And<sup>no</sup> con moto

PIANO

SUZON

Oui, — je vous dé-tes - te!

JACQUES

Vous me dé-tes - tez ?

S.

Dam! il le faut bien! —

J.

Mais vous m'épou - sez ? Et ce petit

S.  Dan,

I.  cœur, d'un bai - ser fu - nes - te Se souviendra-t-il ?



S.  cédez un peu  
il n'en sait rien!

I.  *più animato*  
Et si quelque autre à ma pla - ce, Vous a vo - lé ce bai -



S.  On sait bien qui vous em - bras - se. L'ombre ne peut a - bu - ser !..

I.  - ser ?



**ritenuto**

S. *3* *3* *3* *3*

Pourtant il faisait si noir — Que l'on pouvait s'y méprendre!

J.

**ritenuto**

Ah! du moins, Su-

**tempo**

J.

- zon, — veux-tu me le ren - dre, Ce bai - ser

*cresc.* *p*

**Moderato**

J.

si plein d'es-poir? — Ce n'est pas une amou - ret - te, C'est un a -

**Moderato**

*rit.*

J.

- mour é - ter - nel! — Qui me lie à ma Su -



## SUZON

S. ————

J. ————

— zette! — Et la sui - vra — dans le ciel! —

— Oui, — dans le

S. ————

J. ————

— eiel! —

— Ce n'est pas une amou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -

S. ————

J. ————

— nel! — Qui — la — sui - vra qui

— Qui —

**molto rit.**      **tempo**      **Andantino**

S. me suivra dans le ciel! —

J. la suivra dans le ciel! — Ah! —

*dolce*

**Andantino**

*suivez*      **a tempo**      *p*

J. — le doux re - gard! — É - cou - te! Je veux en -

J. — core un bai - ser! — Le premier, Su - zette, est le seul qui

*allarg.*

J. coût - te!.. Tu n'as plus le droit de m'en re - fu -

*à l'aise*      **rit.**

*suivez*      **rit.**

S.  Si j'y consentais vous croiriez peut-ê - tre Qu'en se -

J.  - ser!



S.  - cret — je vous ai - mais! C'est à mon fu - tur

J.  Non! —



S.  mai - tre Que j'o - bé - is dé - sor - mais! — Vous l'ordon -


J.  Oui! —





S.  - nez! mais moi, je pro - tes - te! Vous triom - phiez d'un cœur désar -

J.  Oui! —



S.  - mé! N'oubli - ez pas que je vous dé - tes - te! N'oubli - ez

J.  Oui! — Non! — Oui! —



S.  pas que je vous dé - tes - te, Ne l'oubli - ez pas! —

J.  Non! — Oui! — Non! —




S.  Ah!

J.  Moi je t'a - do - re!

 8

*molto rit.*

S.  mon bien ai - mé! Ce n'est pas une a - mou -

J. 

 *suivrez* *p*

S.  - ret - te! C'est un a - mour é - ter - nel,

J.  Non, ce n'est pas — une a - mou - ret - te,



S. Qui le lie à sa Su - zet - te, Et la sui - vra \_\_\_\_\_ dans le

J. \_\_\_\_\_ C'est un a - mour é - ter -

S. ciel; \_\_\_\_\_ Ce n'est pas une a - mou - ret - te, C'est un a -

J. - nel; \_\_\_\_\_ Ce n'est pas une a - mou - ret - te, C'est un a -

S. - mour é - ter - nel! \_\_\_\_\_ Qui \_\_\_\_\_

J. - mour é - ter - nel! \_\_\_\_\_ Qui \_\_\_\_\_

*accel.*

S. 

la sui\_vra, qui la sui\_vra dans le ciel

J. 

la sui\_vra, qui la sui\_vra dans le ciel



*accel.*

S. 

Qui la sui\_vra dans le ciel! *f allarg. a tempo*

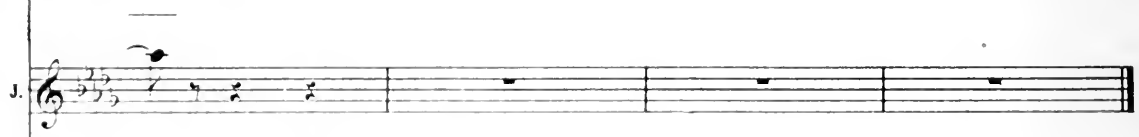
J. 

Qui la sui\_vra dans le ciel! *f allarg.*



*f a tempo*

S. 

J. 



*f ff*

# RONDEAU

THÉRÈSE

RÉP: Qu'est-ce que je lui dis toute la sainte journée!

*Allegretto*

PIANO

THÉRÈSE

Suzon! Su- zon! l'amour \_\_\_\_\_ vous con- vi - e ! Vous avez vingt

T.

ans! \_\_\_\_\_ Suzon! Su- zon! l'amour \_\_\_\_\_

T.

\_\_\_\_\_ c'est la vi - e ! L'amour n'a qu'un temps! \_\_\_\_\_



T. *Su-zon! — Su-zon! — L'affreux Lucas ne*

T. *tâche à vous plai-re Que pour a-voir vos biens seulement! Tout l'or d'un sot ne vaut*

T. *pas, ma chère, Le cœur d'un a-mant! Vous ê-tes gen-*

*p*

T. *-til - le; Ou vous le di - ra! Ai-mez, jeu-ne*

*poco allarg.*

Tempo I<sup>o</sup>

T. fil - le, Ai - mez qui vous ai - me - ra! Ai -

poco allarg.

T. -mez! Ai - mez! Ai - mez, jeu - ne

Tempo I<sup>o</sup>

T. fil - le, Ai - mez qui vous aime - ra!

T. Su - zon! Su - zon! l'amour

T. 
  
vous con-vi-e! Vous a-vez vingt ans!

T. 
  
Suzon! Su-zon! l'amour c'est la

T. 
  
vi-e! L'amour n'a qu'un temps! Suzon! Su-

T. 
  
-zon!

## QUATUOR FINAL

SUZON, THÉRÈSE, JACQUES, SIMON

RÉP:(SIMON) C'est ma nuance!

JACQUES: Alors ? maître Simon ? SUZON: Alors père ? THÉRÈSE: Alors, mon  
All<sup>o</sup> moderato

PIANO *pp*

\_sieur ? SIMON: Eh bien, dame, alors ? Bah ! tu es un brave garçon ! au diable Lucas

SUZON: Ah père ! SIMON: Embrassez-vous donc ! *Il la jette dans les bras de Jacques* (à Thérèse) Et puis

j'aurais dû le prévoir, elle est dans l'âge des amourettes THÉRÈSE: Dites de l'amour, père Simon !

*p*

Moderato  
SUZON

Ce n'est pas une a\_mou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -

THERÈSE

Ce n'est pas une a\_mou - ret - - -

JACQUES

Ce n'est pas une a\_mou - ret - te, C'est un a - mour é - ter -

SIMON

Dès qu'a gran - di la fil - let - - -

Moderato

- nel, Qui loge au cœur de Su - zet - te Et te sui -

- te, C'est un a - mour é - ter - nel! - - -

- nel, Qui me lie à ma Su - zet - te Et la sui -

- te, Fi du pou - voir pa - ter - nel! - - -

S. *- vra dans le ciel! Ce n'est pas une a\_mou\_*

T. *C'est un a\_mour é\_ter\_nel Qui*

J. *- vra dans le ciel! Ce n'est pas une a\_mou\_*

Si. *Fi du pou\_voir pa\_ter\_nel! Il lui*

S. *- ret - te, C'est un a\_mour é\_ter\_nel!*

T. *loge au cœur de Su\_zet - - te*

J. *- ret - te, C'est un a\_mour é\_ter\_nel!*

Si. *faut une a\_mou-ret - - te*

S. Qui te sui - vra, qui  
 T. Et le sui - vra, Et  
 J. Qui la sui - vra, qui  
 si. C'est é - ter - -

S. te sui - vra dans le ciel !  
 T. le sui - vra dans le ciel !  
 J. la sui - vra dans le ciel !  
 si. - nel, oui, c'est é - ter - nel !

L. Parent grav. R. Rodier 61  
 Imp. Dupré rue du Delta 26